

VETERINARSKO SPRIČEVALO
za začasni uvoz golobov za namene tekmovanj in razstav v Republiko Srbijo
В Е Т Е Р И Н А Р С К И С Е Р Т И Ф И К А Т
за голубове намењене привременом увозу ради такмичења и изложби у Републику Србију
V E T E R I N A R Y C E R T I F I C A T E
for the importation of pigeons for competition and exhibition in the Republic of Serbia

Št. spričevala/ Број сертификата/ N° of the certificate _____

Država izvora/Држава порекла/ <i>Country of origin</i>	
Pristojni organ (uradni veterinar) /Орган надлежан за издавање(званични ветеринар)/ <i>Issuing authority (official veterinarian)</i>	
I. Izvor pošiljke / Порекло пошиљке/ <i>Origin of consignment/</i>	
Ime in naslov pošiljatelja / Назив и адреса пошиљаоца/ <i>Name and address of consignor</i>	
Ime in naslov kraja nakladanja / Назив и адреса места утовара/ <i>Name and address at place of loading</i>	
II. Namembnost pošiljke / Одредиште пошиљке/ <i>Destination of consignment</i>	
Naslov in kraj izpusta za tekmovanje / Адреса и место пуштања голубова за такмичење/ <i>Address at place of release for competition</i>	
III. Prevozno sredstvo / Врста превозног средства/ <i>Means of transport</i>	
Vrsta in registrska št. prevoznega sredstva ali št. prevoznega sredstva ali št. leta / Врста и регистарски број или број превозног средства, или број лета(авиона)/ <i>Kind and registration number or number of means of transport, or flight number</i>	
IV. Identifikacije pošiljke / Идентификација пошиљке/ <i>Identification of consignment:</i>	
Pasma / Паса/ <i>Breed:</i>	
Št. živali / Број животиња/ <i>Number of animals:</i>	
Št. zabojnikov (kletk ali drugo) / tБрој контејнера (кавеза или друго)/ <i>Number of containers (cages or else)</i>	

Oznake zabojnikov / Ознаке контејнера/ Marks of containers:	
---	--

Št. spričevala / Број сертификата/ N^o of the certificate _____

V. Podatki o zdravstvenem stanju in izvoru živali, prostem boleznim / Подаци о здравственом статусу и пореклу животиња слободном од болести/ Information on health status and disease free origin of animals	
Podpisani uradni veterinar potrjujem, da: / Ја, доле потписани, званични ветеринар, овиме потврђујем да/ I, the undersigned officially authorized veterinary hereby certify:	
a) je živali neposredno pred izvozom pregledal veterinar in so bile živali klinično zdrave in sposobne za prevoz; / су животиње биле прегледане од стране ветеринара непосредно пре утовара те да су проглашене клинички здравима и способнима за пут;/ that immediately before loading the animals were examined by a veterinarian and found clinically healthy and fit for transport;	
b) da v zadnjih treh mesecih niti na gospodarstvu niti na območju izvora ni bilo pojava aviarnе influence, atipične kokošје kuge ali kolere perutnine; / у последња три месеца ни у узгоју из ког потичу ни у општини из које потичу није било случајева Инфлуенце птица, Newcastle болести или колере живине;/ that neither in the holding of provenance nor in the district of provenance Avian Influenza, Newcastle disease or fowl cholera occurred during the last three months;	
c) da v zadnjih treh mesecih niti na gospodarstvu niti na območju izvora ni bilo uradno prijavljenih primerov paramiksoviroze; / у последња три месеца ни у узгоју из ког потичу ни у општини из које потичу није било службено пријављених случајева парамиксовироze;/ that neither in the holding of provenance nor in the district of provenance the occurrence of paramyxovirosis has been officially notified during the last three months;	
d) da so bili vsi golobi na gospodarstvu izvora cepljeni proti paramiksovirozi *) pri starosti nad štiri tedne z inaktiviranim cepivom; cepljenje je bilo izvedeno vsaj štiri tedne pred prehadom meje in od cepljenja ni preteklo več kot 12 mesecev (to se nanaša na inaktivirano cepivo proti paramiksovirozi, ki v skladu z navedbami proizvajalca zagotavlja učinkovito zaščito vsaj 12 mesecev; v primeru cepiva s krajšim obdobjem zaščite od cepljenja ni preteklo več kot 6 mesecev). / су сви голубови из узгоја из ког потичу вакцинирани против парамиксовироze *) у старости од најраније четири недеље са инактивисаном вакцином; наведена вакцинација мора бити спроведена најмање четири недеље пре преласка границе али не сме бити старија од 12 месеци (односи се на инактивисану вакцину против парамиксовироze која, према упутству произвођача , ствара заштиту најмање 12 месеци; у случају вакцине са краћим периодом заштите, време протекло од последње вакцинације не сме бити дуже од 6 месеци). / that all pigeons in the holding of provenance were vaccinated against paramyxovirosis *) at above four weeks of age with an inactivated vaccine; this vaccination must have been carried out at least four weeks before border crossing but shall not date back longer than 12 months (applies to an inactivated vaccine against paramyxovirosis that provides, according to the information of the producer, an effective protection for at least 12 months; in case of vaccines with a shorter period of effectiveness the vaccination shall not date back longer than six months).	
VI. To spričevalo velja 10 dni po datumu izdaje / Ово уверење важи 10 дана од дана издавања./ This certificate is valid for 10 days beginning with the day of issue.	
V /Y/ Done at	dne/ дана/ on/
(крај /место/ place)	(datum/датум/ date)
Uradni žig (1)/Службени печат(1)/ Official seal (1)	Uradni veterinar / Званични ветеринар/ The official veterinarian
	Podpis (1)/ Потпис(1)/ Signature (1)

(1) Barva podpisa in žiga mora biti različna od barve tiskanega besedila. / Боја потписа и печата мора бити различите боје од боје штампаног текста./ The imprint of the stamp and the signature must be made in a colour different from that of the printed text.

*) Bolezen Newcastle (atipična kokošja kuga) / Newcastle болест (атипична куга живине)/ Newcastle disease

VZOREC / SAMPLE